



Ce document est écrit en français
Questo documento è scritto in italiano.
[This document is written in English](#)

1. Objet et Domaine d'application

La directive européenne 2018/851 sur les déchets et la directive 2018/852 sur les emballages et déchets d'emballages demandent d'identifier des informations environnementales sur les emballages des produits vendus par Ugitech.

La direttiva europea 2018/851 sui rifiuti e la direttiva 2018/852 sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio richiedono l'identificazione di informazioni ambientali sulle confezioni dei prodotti venduti da Ugitech.

[European Directive 2018/851 on waste and Directive 2018/852 on packaging and packaging waste require environmental information to be identified on the packaging of products sold by Ugitech.](#)

Ce document comporte des informations pour les emballages de tous les sites de production Ugitech – Ugine, Bourg en Bresse, Imphy, Brionne, St Etienne ; Ugitech Italia ; Ugitech TFA ; le site de distribution Ugitech Grigny. *Questo documento contiene informazioni sugli imballaggi per tutti i siti di produzione Ugitech - Ugine, Bourg en Bresse, Imphy, Brionne, St Etienne; Ugitech Italia; Ugitech TFA; Ugitech Grigny sito di distribuzione.*

[This document includes information on packaging for all Ugitech production sites - Ugine, Bourg en Bresse, Imphy, Brionne, St Etienne; Ugitech Italia; Ugitech TFA; Ugitech Grigny distribution site.](#)

2. Contexte italien

Come previsto dalla normativa di riferimento, dal 1° gennaio 2023 entra in vigore l'obbligo di etichettatura ambientale degli imballaggi che prevede l'identificazione dei materiali di cui è costituito l'imballaggio e l'indicazione della corretta gestione a fine vita degli stessi.

La norma impone che tutti gli imballaggi, immessi sul mercato italiano, siano opportunamente etichettati secondo modalità stabilite dalle norme tecniche UNI applicabili e in conformità alle determinazioni adottate dalla Commissione dell'Unione Europea, per facilitare la raccolta, il riutilizzo, il recupero e il riciclaggio degli imballaggi, nonché per fornire una corretta informazione ai consumatori sulle destinazioni finali degli imballaggi. A ciò si aggiunge l'obbligo, per i produttori, di indicare — ai fini dell'identificazione e della classificazione dell'imballaggio — la natura dei materiali di imballaggio utilizzati, sulla base della Decisione 97/129/CE.

Quest'ultimo obbligo ricade anche sul circuito di destinazione dell'imballaggio B2B ovvero, non destinato al consumatore finale ma ad intermediari di produzione, che avranno quindi l'obbligo di fornire in etichetta l'identificazione del materiale di imballaggio usato, sulla base della Decisione 97/129/CE. In alternativa all'apposizione fisica dell'etichettatura sul packaging, le informazioni necessarie e facoltative possono essere rese disponibili tramite i documenti aziendali.

Ugitech TFA S.r.l. e Ugitech Italia ha stabilito di utilizzare la presente scheda informativa, richiamata nei documenti di trasporto, per la pubblicazione delle codifiche alfanumeriche degli imballi utilizzati.

Ugitech TFA S.r.l. e Ugitech Italia pertanto informa tutti i suoi Clienti che a partire dal 1° Gennaio 2023, vi verrà fornito insieme al certificato del materiale un QR code, dal quale sarà possibile visualizzare l'identificazione e la classificazione degli imballi e la corretta informazione sulle destinazioni finali degli imballaggi. Si informa inoltre che, come concesso dalla normativa, le eventuali scorte di magazzino, anche se non correttamente etichettate, saranno utilizzate fino al loro esaurimento.

Per qualsiasi osservazione o richiesta si prega di contattare:

Ugitech TFA S.r.l., Ufficio Ambiente:
Tel. +39 0438 40 61 10
E-mail: emas_ugitechdfa@swisssteelgroup.com



3. Contexte espagnol

L'importation de produits sur le territoire espagnol est soumise à une déclaration sur la quantité de matériau d'emballage plastique d'origine recyclé.

Imports of products into Spain are subject to a declaration on the quantity of recycled plastic packaging material.

Les matériaux suivants sont concernés :

The following materials are concerned :

Matériau Material	Densité max. Max. density	% contenu recyclé % of recycled content
Feuille de polypropylène (akylux) Polypropylene sheet	450 g/ m ²	En cours de détermination To be determined
Étiquette en polypropylène Label	2,5 g / étiquette	En cours de détermination To be determined
Capuche plastique Plastic hood	110 g / capuche	En cours de détermination To be determined

4. Emballages et matériaux

Les filières de recyclage des matériaux sont ici indiquées pour la France. Il appartient à chacun de vérifier la filière de recyclage adaptée à son pays.

I canali di riciclaggio dei materiali sono indicati qui per la Francia. Spetta a voi verificare quale sia il canale di riciclaggio più adatto al vostro Paese.

Material recycling channels are shown here for France. It is up to you to check which recycling channel is appropriate for your country.

Les barres peuvent être enduites d'une huile anti rouille, permettant la bonne conservation du produit lors du transport. Les emballages peuvent être souillés de ce produit, modifiant les possibilités de tri et de recyclage des matériaux.

Le barre possono essere rivestite con un olio antiruggine, per garantire che il prodotto rimanga in buone condizioni durante il trasporto. Gli imballaggi possono essere contaminati da questo prodotto, compromettendo le possibilità di selezione e riciclaggio dei materiali.

Bars can be coated with an anti-rust oil, allowing the product to be preserved during transport. Packaging can be contaminated with this product, altering the possibilities for sorting and recycling materials.

Les emballages présentés ci dessous peuvent être adaptés, les photos sont illustratives afin de faciliter l'identification des matériaux des emballages et leurs filières de recyclage.

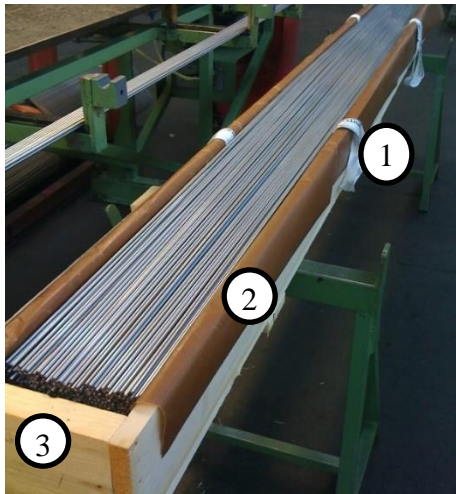
Gli imballaggi illustrati di seguito possono essere, le foto sono illustrative per facilitare l'identificazione dei materiali di imballaggio e dei loro canali di riciclaggio.







The packaging shown below can be adapted, the photos are illustrative to facilitate identification of the packaging materials and their recycling channels.

4.1 Emballages de barres *Imballaggio delle barre* Bar packaging

4.1.1 En caisse bois *In casse di legno* In wooden crates

Origine possible : Ugitech Ugine ; Ugitech Italia ; Ugitech Grigny ; Ugitech Brionne









	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Elingue à usage unique <i>Imbracatura monouso</i> Single-use sling	Polyester <i>Poliestere</i> Polyester	PET 7		Plastique recyclable
2	Carton parafiné / Papier branorost <i>Cartone di paraffina / carta branorost</i> Parafinated cardboard / branorost paper	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	PAP 22		Carton
3	Caisse en bois <i>Cassetta di legno</i> Wooden crate	Bois <i>Legno</i> Wood	FOR 50		Bois
4	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable
5	Feuillard métallique <i>Striscia di metallo</i> Metal strapping	Acier <i>Acciaio</i> Steel	FE 40		Métal
6	Feuillard plastique <i>Striscia di plastica</i> Plastic strapping	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	PET 01		Plastique recyclable

4.1.2 En plastique *In plastica In plastic*

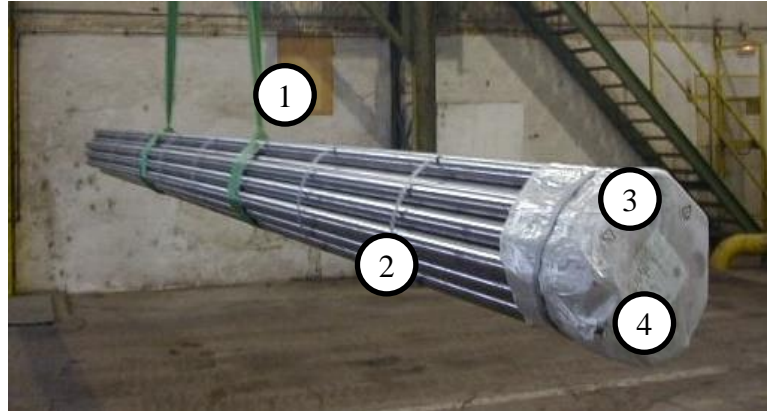
Origine possible : Ugitech Ugine ; Ugitech Italia ; Ugitech Grigny







	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Elingue à usage unique <i>Imbracatura monouso</i> Single-use sling	Polyester <i>Poliestere</i> Polyester	PET 7		Plastique recyclable
2	Feuille de polypropylène <i>Lastra di polipropilene</i> Polypropylene sheet	Polypropylène <i>Polipropilene</i> Polypropylene	PP 5		Plastique recyclable
3	Capuche plastique <i>Cappa di plastica</i> Plastic hood	Polypropylène <i>Polipropilene</i> Polypropylene	PP 5		Plastique recyclable
4a	Feuillard plastique <i>Striscia di plastica</i> Plastic strapping	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	PET 01		Plastique recyclable
4b	Feuillard métallique <i>Striscia di metallo</i> Metal strapping	Acier <i>Acciaio</i> Steel	FE 40		Métal
5	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable

4.1.3 Barres nues

Origines possibles : Ugitech Ugine ; Ugitech Grigny










	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Elingue à usage unique <i>Imbracatura monouso</i> Single-use sling	Polyester <i>Poliestere</i> Polyester	PET 7		Plastique recyclable
2	Feuillard métallique <i>Striscia di metallo</i> Metal strapping	Acier <i>Acciaio</i> Steel	FE 40		Métal
3	Capuche plastique <i>Cappa di plastica</i> Plastic hood	Polypropylène <i>Polipropilene</i> Polypropylene	PP 5		Plastique recyclable
4	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable

4.2 Emballages de barres chromées

4.2.1 En caisse bois

Origine : Ugitech St Etienne ; Ugitech Grigny







	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Caisse en bois <i>Cassetta di legno</i> Wooden crate	Bois <i>Legno</i> Wood	FOR 50		Bois
2	Carton parafiné / Papier branorost <i>Cartone di paraffina / carta branorost</i> Parafinated cardboard / branorost paper	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	PAP 22		Carton
3	Feuille de polypropylène <i>Lastra di polipropilene</i> Polypropylene sheet	Polypropylène <i>Polipropilene</i> Polypropylene	PP 5		Plastique recyclable
4	Elingue à usage unique <i>Imbracatura monouso</i> Single-use sling	Polyester <i>Poliestere</i> Polyester	PET 7		Plastique recyclable
	Feuillard plastique <i>Striscia di plastica</i> Plastic strapping	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	PET 01		Plastique recyclable
	Tube en carton <i>Tubo in cartone</i> Tube in cardboard	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	PAP 22		Carton
	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable
	Bagues plastiques <i>Anelli di plastica</i> Plastic rings	Nylon <i>Nylon</i> Nylon			//

4.2.2 Avec protection en gaine plastique

Origine : Ugitech St Etienne ; Ugitech Grigny








	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Gaine plastique moplen ou Filet plastique <i>Guaina di plastica o rete di plastica in moplen</i> Moplen plastic sheath or plastic net	Copolymère de polypropylène <i>Copolimero di polipropilene</i> Polypropylene copolymer	PP5		Plastique recyclable
2	Carton ondulé <i>Cartone ondulato</i> Corrugated cardboard	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	PAP 20		Carton
3	Feuillard métallique <i>Striscia di metallo</i> Metal strapping	Acier <i>Acciaio</i> Steel	FE 40		Métal
	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable

4.2.3 En fardeau

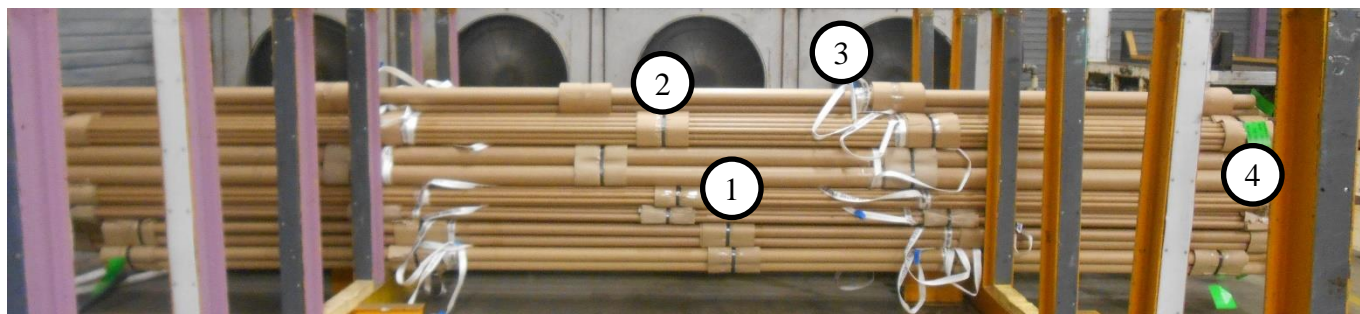
Origine : Ugitech St Etienne ; Ugitech Grigny







	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Capuche plastique <i>Cappa di plastica</i> Plastic hood	Polypropylène <i>Polipropilene</i> Polypropylene	PP 5		Plastique recyclable
2	Feuillard plastique <i>Striscia di plastica</i> Plastic strapping	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	PET 01		Plastique recyclable
3	Feuille de polypropylène <i>Lastra di polipropilene</i> Polypropylene sheet	Polypropylène <i>Polipropilene</i> Polypropylene	PP 5		Plastique recyclable
4	Elingue à usage unique <i>Imbracatura monouso</i> Single-use sling	Polyester <i>Poliestere</i> Polyester	PET 7		Plastique recyclable
	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable
	Bagues plastiques <i>Anelli di plastica</i> Plastic rings	Nylon <i>Nylon</i> Nylon			//

4.2.4 En tube carton

Origine : Ugitech St Etienne ; Ugitech Grigny





	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Tube en carton <i>Tubo in cartone</i> Tube in cardboard	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	PAP 22		Carton
2	Feuillard métallique <i>Striscia di metallo</i> Metal strapping	Acier <i>Acciaio</i> Steel	FE 40		Métal
3	Elingue à usage unique <i>Imbracatura monouso</i> Single-use sling	Polyester <i>Poliestere</i> Polyester	PET 7		Plastique recyclable
4	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable

4.3 Emballages de fil machine

4.3.1 En housse tubulaire



Origine possible : Ugitech Ugine



	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Housse tubulaire de Baobag	En cours de détermination			
2	Feuillard plastique <i>Striscia di plastica</i> Plastic strapping	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	PET 01		Plastique recyclable
3	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable

4.3.2 Fil machine nu





Origine possible : Ugitech Ugine








	Composant	Matériau	Code emballage	Symbole	Filière de tri France
	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	PAP 22		Carton
	Feuillard plastique <i>Striscia di plastica</i> Plastic strapping	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	PET 01		Plastique recyclable

4.4 Emballages de fil tréfilés

4.4.1 Fil tréfilés d'Ugitech T.F.A

Origines possibles : Ugitech T.F.A srl

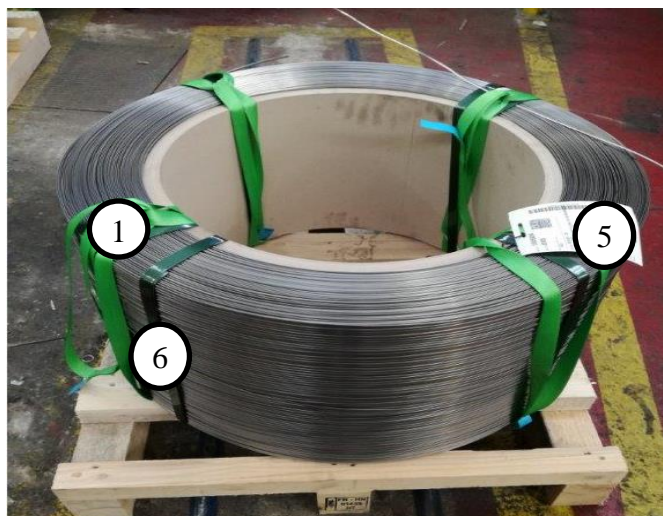
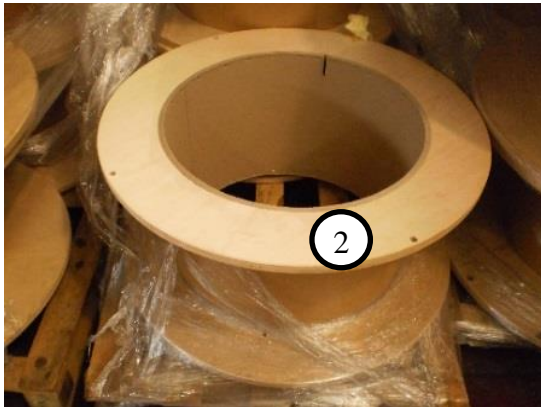
COMPONENTE	MATERIALE	TIPOLOGIA IMBALLO	SIMBOLO
CARTONE ONDULATO	CARTA	PAP 20	
SCATOLE IN CARTONE	CARTA	PAP 20	
ANGOLARI IN CARTONE	CARTA	PAP 21	
CARTA CRESPA	CARTA	PAP 21	
DIVISORI CARTA	CARTA	PAP 21	
TUBI IN CARTONE	CARTA	PAP 21	
FUSTI - CORPO	CARTA	PAP 22	
PALLET / CASSA in LEGNO	LEGNO	FOR 50	
FUSTI – COPERCHI O e FONDO	LEGNO	FOR 50	

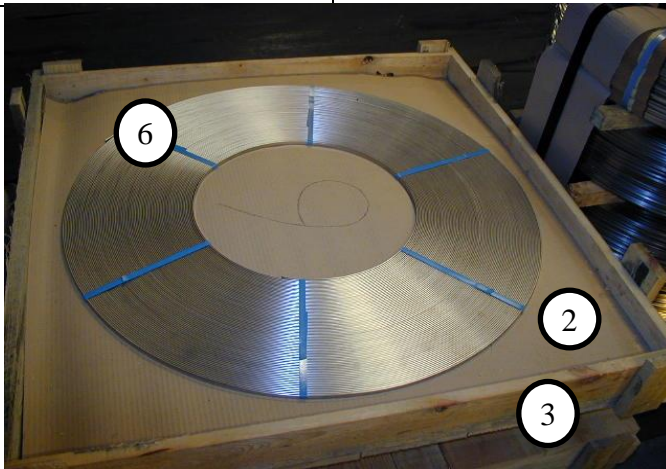
COMPONENTE	MATERIALE	TIPOLOGIA IMBALLO	SIMBOLO
ANELLI SOLLEVAMENTO	METALLI	FE 40	
CESTELLI METALLICI COLORATI	METALLI	FE 40	
CESTELLI RAMATI	METALLI	FE 40	
FUSTI - COMPONENTISTICA METALLICA	METALLI	FE 40	
REGGETTE METALLICA	METALLI	FE 40	
ANELLI PLASTICA	PLASTICA	PE-HD 02	
SIGILLI IN PLASTICA	PLASTICA	PE-HD 02	
FUSTI - COMPONENTISTICA PLASTICA	PLASTICA	PE-LD 04	
FILM ESTENSIBILE	PLASTICA	PE-LD 04	
FOGLI POLIETILENE	PLASTICA	PE-LD 04	
TAPPI IN PLASTICA	PLASTICA	PE-LD 04	
REGGETTE POLIESTERE	PLASTICA	PET 01	
NASTRO ADESIVO	PLASTICA	PP 05	
REGGETTE POLIPROPILENE	PLASTICA	PP 05	
BENDA IN PVC	PLASTICA	PVC 03	
REGGETTE PVC	PLASTICA	PVC 03	
FASCE / CINCGHIE SOLLEVAMENTO	POLIESTERE	O 7*	








4.4.2 Fil tréfilés et profilés

Origine possible : Ugitech Brionne

Des conditionnements très variés peuvent être mis en œuvre. Des exemples sont présentés ci-dessous. Chacun devra adapter à la matière reçue.





	Composant	Matériau	Code emballage	symbole	Filière de tri France
1	Elingue à usage unique <i>Imbracatura monouso</i> Single-use sling	Polyester <i>Poliestere</i> Polyester	PET 7		Plastique recyclable
2	Carton (touret ;intercalaires...) <i>Cartone (bobina; divisorii...)</i> cardboard (reel; dividers...)	Carton <i>Cartone</i> Cardboard	PAP 22		Carton
3	Caisse en bois <i>Cassetta di legno</i> Wooden crate	Bois <i>Legno</i> Wood	FOR 50		Bois
4	Touret en bois <i>Bobina di legno</i> Reel in wood	Bois contreplaqué <i>Legno compensato</i> Wood plywood	FOR 50		Bois
5	Etiquette <i>Etichetta</i> Label	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	HDPE 2		Plastique recyclable
6	Feuillard plastique <i>Striscia di plastica</i> Plastic strapping	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene	PET 01		Plastique recyclable
7	Touret métallique <i>Bobina di metallo</i> Reel strapping	Acier <i>Acciaio</i> Steel	FE 40		Métal
8	Film étirable <i>Film estensibile</i> Stretch film	Polyéthylène <i>Polietilene</i> Polyethylene			Plastique recyclable